

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 février 2024

PROJET DE LOI

portant diverses adaptations
relatives aux services de médiation

**Texte adopté
en deuxième lecture**

par la commission
de la Mobilité, des Entreprises publiques et
des Institutions fédérales

Voir:

Doc 55 3614/ (2023/2024):

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport de la première lecture.
- 004: Articles adoptés en première lecture.
- 005: Amendements.
- 006: Rapport de la deuxième lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 februari 2024

WETSONTWERP

houdende diverse aanpassingen
inzake ombudsdienvsten

**Tekst aangenomen
in tweede lezing**

door de commissie
voor Mobiliteit, Overheidsbedrijven en
Federale Instellingen

Zie:

Doc 55 3614/ (2023/2024):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag van de eerste lezing.
- 004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 005: Amendementen.
- 006: Verslag van de tweede lezing.

11304

N-VA	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Ecolo-Groen	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
PS	: <i>Parti Socialiste</i>
VB	: <i>Vlaams Belang</i>
MR	: <i>Mouvement Réformateur</i>
cd&v	: <i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
PVDA-PTB	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
Open Vld	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
Vooruit	: <i>Vooruit</i>
Les Engagés	: <i>Les Engagés</i>
DéFI	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
INDEP-ONAFH	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 55 0000/000	<i>Document de la 55^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkorting bij de nummering van de publicaties:

DOC 55 0000/000	<i>Parlementair document van de 55^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<p>TITRE 1^{ER}</p> <p><i>Disposition générale</i></p> <p>Article 1^{er}</p> <p>La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.</p> <p>TITRE 2</p> <p><i>Modifications relatives aux services de médiation</i></p> <p>CHAPITRE 1^{ER}</p> <p>Modifications de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques</p> <p>Art. 2</p> <p>À l'article 44, § 1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, les modifications suivantes sont apportées:</p> <p>1° dans l'alinéa 1^{er} les mots "cinq ans" sont remplacés par les mots "six ans";</p> <p>2° l'alinéa 2 est abrogé;</p> <p>3° entre les alinéas 1^{er} et 2, six alinéas devenant les alinéas <u>2 à 7</u>, rédigés comme suit, sont insérés:</p> <p>"Le mandat du membre du service <u>de</u> médiation <u>n'est toutefois renouvelable qu'une seule fois</u>.</p> <p><u>Le renouvellement du mandat dépend d'une évaluation favorable par une institution indépendante désignée par le ministre compétent, obtenue six mois avant la fin du mandat.</u></p> <p><u>Cette évaluation se fonde notamment sur les résultats des rapports annuels, visés à l'article 46, que les membres du service de médiation soumettent annuellement au ministre compétent et qui portent sur le fonctionnement de leur service de médiation au cours de l'année écoulée et de la bonne exécution des missions visées respectivement à l'article 43, § 3, à l'article 43bis, § 3 et à l'article 43ter, § 3, selon le cas.</u></p>	<p>TITEL 1</p> <p><i>Algemene bepaling</i></p> <p>Artikel 1</p> <p>Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.</p> <p>TITEL 2</p> <p><i>Wijzigingen betreffende de ombudsdiesten</i></p> <p>HOOFDSTUK 1</p> <p>Wijzigingen van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven</p> <p>Art. 2</p> <p>In artikel 44, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, worden volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1° in het eerste lid worden de woorden "vijf jaar" vervangen door de woorden "zes jaar";</p> <p>2° het tweede lid wordt opgeheven;</p> <p>3° tussen het eerste en het tweede lid worden zes leden, <u>die het tweede tot het zevende lid worden</u>, ingevoegd luidende:</p> <p>"Het mandaat <u>van lid van</u> de dienst "ombudsman" <u>is evenwel slechts eenmaal hernieuwbaar</u>.</p> <p><u>De hernieuwing van het mandaat is afhankelijk van een gunstige evaluatie door een onafhankelijke instelling aangesteld door de bevoegde minister, uitgevoerd zes maanden voor het einde van het mandaat.</u></p> <p><u>Deze evaluatie gebeurt met name op basis van de resultaten van de jaarverslagen, bedoeld in artikel 46, welke de leden van de dienst "ombudsman" jaarlijks overhandigen aan de bevoegde minister over de werking van hun ombudsdiest met betrekking tot het voorstaande jaar en of op behoorlijke wijze werd uitvoering gegeven aan de opdrachten bedoeld in respectievelijk artikel 43, § 3, artikel 43bis, § 3 en artikel 43ter, § 3, al naargelang het geval.</u></p>
--	---

Le mandat est renouvelé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Lorsque le mandat d'un membre du service de médiation n'est pas renouvelé, ce membre continue à exercer ses fonctions jusqu'à la nomination de son successeur.

Un avis de vacance, précisant les conditions de dépôt des candidatures, est publié au Moniteur belge en cas de non-renouvellement du mandat en raison d'une évaluation défavorable, de la fin du mandat renouvelé, d'un départ à la retraite, d'une démission, d'une révocation comme prévu au paragraphe 5, ou du décès du membre du service de médiation."

CHAPITRE 2

Modifications de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

Art. 3

À l'article 27, § 3, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, remplacé par la loi du 16 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er} les mots "cinq ans" sont remplacés par les mots "six ans";

2° l'alinéa 2 est abrogé;

3° entre les alinéas 1^{er} et 2, six alinéas devenant les alinéas 2 à 7, rédigés comme suit, sont insérés:

"Le mandat du membre du service de médiation pour l'énergie n'est toutefois renouvelable qu'une seule fois.

Le renouvellement du mandat dépend d'une évaluation favorable par une institution indépendante désignée par le ministre compétent, obtenue six mois avant la fin du mandat.

Cette évaluation tient compte, entre autres, du respect de l'obligation visée aux paragraphes 1^{ter} et 15, et de la bonne exécution des missions visées aux paragraphes 1 et 1^{bis}.

Le mandat est renouvelé par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Het mandaat wordt hernieuwd door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Wanneer het mandaat van lid van de dienst "ombudsman" niet hernieuwd wordt, blijft het lid zijn functie uitoefenen tot aan de benoeming van zijn opvolger.

Een bericht tot vacantverklaring, met vaststelling van de voorwaarden tot indiening van de kandidaturen, wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad bij een niet-hernieuwing van het mandaat ten gevolge van een ongunstige evaluatie, na afloop van het hernieuwde mandaat, pensionering, ontslag op eigen initiatief, ontslag zoals paragraaf 5 erin voorziet, of overlijden van het lid van de dienst "ombudsman".

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt

Art. 3

In artikel 27, § 3, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, vervangen bij de wet van 16 maart 2007, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "vijf jaar" vervangen door de woorden "zes jaar";

2° het tweede lid wordt opgeheven;

3° tussen het eerste en het tweede lid worden zes leden, die het tweede tot het zevende lid worden, ingevoegd luidende:

"Het mandaat van lid van de ombudsdiest voor energie is evenwel slechts eenmaal hernieuwbaar.

De hernieuwing van het mandaat is afhankelijk van een gunstige evaluatie door een onafhankelijke instelling aangesteld door de bevoegde minister, uitgevoerd zes maanden voor het einde van het mandaat.

Bij deze evaluatie wordt onder meer rekening gehouden met de naleving van de verplichting bedoeld in de paragrafen 1^{ter} en 15, en of op behoorlijke wijze werd uitvoering gegeven aan de opdrachten bedoeld in de paragrafen 1 en 1^{bis}.

Het mandaat wordt hernieuwd door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Lorsque le mandat d'un membre du service de médiation pour l'énergie n'est pas renouvelé, ce membre continue à exercer ses fonctions jusqu'à la nomination de son successeur.

Un avis de vacance précisant les conditions de dépôt des candidatures, est publié au Moniteur belge en cas de non-renouvellement du mandat en raison d'une évaluation défavorable, de la fin du mandat renouvelé, du départ à la retraite, d'une démission, d'une révocation comme prévu à l'alinéa 14, ou du décès du membre du service de médiation pour l'énergie."

TITRE 3

Disposition transitoire

Art. 4

Le mandat en cours à l'entrée en vigueur de la présente loi n'est pas comptabilisé, en cas de renouvellement du mandat, en ce qui concerne la limitation à un seul renouvellement.

Wanneer het mandaat van lid van de ombudsdiest voor energie niet hernieuwd wordt, blijft het lid zijn functie uitoefenen tot aan de benoeming van zijn opvolger.

Een bericht tot vacantverklaring, met vaststelling van de voorwaarden tot indiening van de kandidaturen, wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad bij een niet-hernieuwing van het mandaat ten gevolge van een ongunstige evaluatie, na afloop van het hernieuwde mandaat, pensionering, ontslag op eigen initiatief, ontslag zoals het veertiende lid erin voorziet, of overlijden van het lid van de ombudsdiest voor energie."

TITEL 3

Slotbepaling

Art. 4

Het mandaat dat bij de inwerkingtreding van deze wet lopende is, wordt in geval van een hernieuwing van het mandaat niet in aanmerking genomen voor wat betreft de beperking tot een eenmalige hernieuwing.